



**MARKSCHEME
BARÈME DE NOTATION
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

May / mai / mayo 2006

THAI / THAÏ / TAILANDÉS B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprendible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

ส่วน ก.

ฉบับ ก. – มาออกกำลังกายในสวนกันเถอะ

1. (ก.) ได้สัมผัสอากาศบริสุทธิ์ [1 คะแนน]
(ข.) ได้หุ่นสวย [1 คะแนน]
2. ฉ
3. ง
4. ก
5. ฉ
6. ฉ
7. ช
8. จ
9. ก

ฉบับ ก : [10 คะแนน]

ฉบับ ข. – ไปเที่ยวกันดีกว่า

10. ผิด – ‘เมืองบัคตาปัวร์ ชมศิลปะไม้แกะสลักที่เลื่องชื่อที่สุดในโลก’ (บรรทัดที่ 6)
11. ถูก – ‘เยือนวัดป่าสัก เวียงหิรัญนครบุรี ศรีเมืองเชียงแสน’ (อำเภอเชียงแสน) (บรรทัดที่ 10)
12. ถูก – ‘ชมพิพิธภัณฑสถานที่ยิ่งใหญ่ที่สุด “พิพิธภัณฑสถานหลักเมือง”’ (บรรทัดที่ 11-12)
13. ผิด – ‘ชมสุดยอดแห่งศิลปะและสถาปัตยกรรมสกุลช่างล้านช้างที่วัดเชียงทอง หลวงพระบาง’ (บรรทัดที่ 13-14)
14. ถูก – ‘และตื่นตากับประติมากรรมหินธรรมชาติที่ภูผาทึบ’ (บรรทัดที่ 20-21)
15. หลังกาโลก
16. หนาว
17. ตะแกงขวา
18. ศูนย์พฤษศยศาสตร์เพราเดนิยะ
19. มหาปราสาทนครธม
20. ก
21. จ
22. ซ

ฉบับ ข. : [13 คะแนน]

ฉบับ ค. -บทกวี: ปทุมธานี

23. ข

24. ก

25. ง

26. ค

27. วัดสิงห์

28. ปทุมธานี

29. คนไทย

ฉบับ ค. : [7 คะแนน]

ส่วน ก. : [30 คะแนน]

ส่วน ข.

ฉบับ ง. – สนุกกับการทำดีทอกซ์เองที่บ้าน

1. วัตถุประสงค์ในการสื่อสาร :

พรรณาข้อเท็จจริง

2. สาร:

นักเรียนควร:

- ให้ข้อมูลที่เป็นข้อเท็จจริง
- รวมข้อมูลที่ปรากฏในต้นฉบับดังต่อไปนี้
 - อารมณ์บางอย่าง
 - ทำได้ง่าย
 - ประโยชน์ที่จะได้รับ
 - ขั้นตอนของการทำดีทอกซ์
 - สิ่งที่ต้องระลึกไว้เสมอ

วิธีการนำเสนอ:

มีลักษณะเป็นทางการ

หากนักเรียนสามารถเล่าเนื้อหาในต้นฉบับได้ 2 หัวข้อและนำเสนอความคิดเห็นของผู้เขียนต้นฉบับและตนเองได้ ถือว่านักเรียนควรได้คะแนนระดับ 'พอใช้' (ระดับ 5)
หากสามารถเล่าเนื้อหาในต้นฉบับได้ 4 หัวข้อรวมทั้งความคิดเห็นของตน ถือว่านักเรียนควรได้รับคะแนนระดับ 'ดีมาก' (ระดับ 9)

ส่วน ข. : [10 คะแนน]